

URSCHRIFT – ORIGINALE
GEMEINDE NIEDERDORF
Provinz Bozen



COMUNE DI VILLABASSA
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nummer/Numero
257

Datum/Data
11.08.2026

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Uhr/Ore
09:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind die Gemeindereferenten:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Presenti gli assessori:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Dr. GÜNTHER WISTHALER	Bürgermeister	Sindaco			
Dr. SIGRID BACHMANN	Gemeindereferent	Assessore			
ROBERT BURGER	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
KARL EGARTER	Gemeindereferent	Assessore			

Den Beistand leistet Die Gemeindesekretärin

Assiste La Segretaria comunale

Dr. TANJA LERCHER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Dr. GÜNTHER WISTHALER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden Gegenstand:

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente oggetto:

**Investitionsplan 202443- Neutrassierung
übergemeindlicher Radweg Welsberg/Prags -
Toblach in der Gemeinde Niederdorf:
Genehmigung Endstand der Arbeiten und
Bescheinigung ordnungsgemäße
Bauausführung der Firma Moser & Co. GmbH
sowie Freischreibung der Bankgarantie
CUP D21B23000290003 CIG B4CCAF032B**

**Piano investimenti 202443 - Riallineamento
della pista ciclabile intercomunale
Monguelfo/Braies a Dobbiaco nel Comune di
Villabassa: approvazione stato finale e
certificato di regolare esecuzione dei lavori
della ditta Moser & C.srl, nonchè svincolo
fideiussione bancaria
CUP D21B23000290003 CIG B4CCAF032B**

Der Gemeindeausschuss

Festgestellt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 373 vom 03.12.2024 das Ausführungsprojekt betreffend die Arbeiten zur Neutrassierung übergemeindlicher Radweg Welsberg/Prags - Toblach mit einer Ausschreibungssumme von Euro 362.838,20 zuzüglich Sicherheitskosten in Höhe von Euro 15.100,71 zuzüglich MwSt. genehmigt wurde;

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 417 vom 30.12.2024 die Firma Moser & Co. GmbH mit den Arbeiten zur Neutrassierung übergemeindlicher Radweg Welsberg/Prags - Toblach zum Betrag von Euro 286.612,53 zuzüglich MwSt. beauftragt wurde;

Nach Einsichtnahme in das Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise (NP01-NP14) vom 19.03.2026, zur Genehmigung vorgelegt vom Bauleiter Herrn Dr. Ing. Dietrich Schönafinger am 31.03.2026, welches keine Mehrausgabe vorsieht;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 240 vom 28.07.2026 betreffend der Liquidierung der unvorhergesehenen Arbeiten;

Aus dem Bericht betreffend die Endabrechnung der Bauleitung und aus internen Unterlagen, ausgearbeitet von Herrn Dr. Ing. Dietrich Schönafinger am 27.05.2026 geht hervor:

La Giunta comunale

Constatato che con la delibera della Giunta Comunale n. 373 del 03.12.2024 è stato approvato il progetto esecutivo riguardante lavori di Riallineamento della pista ciclabile intercomunale Monguef/Brasies a Dobbiaco nel Comune di Villabassa con un importo a base di gara di euro 362.838,20 più oneri di sicurezza di euro 15.100,71 più IVA;

Premesso che con delibera della Giunta Comunale n. 417 del 30.12.2024 è stata incaricata la ditta Moser & Co. Srl con i lavori di riallineamento della pista ciclabile intercomunale Monguef/Brasies a Dobbiaco per l'importo di euro 286.612,53 più IVA;

Visto il verbale di concordamento nuovi prezzi (NP01-NP14) del 19.03.2026, presentata in data 31.03.2026 dal direttore dei lavori dott. Ing. Dietrich Schönafinger per l'approvazione, che non prevede alcuna spesa maggiore;

Visto la delibera della Giunta Comunale n. 240 del 28.07.2026 riguardante la liquidazione dei lavori imprevisti;

Dalla relazione del direttore dei lavori riguardante il conto finale dell'appalto e da documenti interni, elaborato dal Signor dott. Ing. Dietrich Schönafinger in data 27.05.2026 risultano:

Vertragswert	€ 286.612,53	Importo contrattuale
davon Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen	€ 15.100,71	di cui oneri per la sicurezza
Ermächtigte Summen	€ 286.612,53	Somme autorizzate
Endstand	€ 286.412,95	Stato finale
Baufortschritte bezahlt	€ 284.980,89	Stati d'avanzamento pagati
Restbetrag	€ 1.432,06	Saldo
Minderausgabe	€ 199,58	Minore spesa
Ausführung unvorhergesehener Arbeiten	€ 28.399,62	Esecuzione lavori imprevisti
Übergabe der Arbeiten	17.11.2025	Consegna dei lavori
Fertigstellung der Arbeiten	22.04.26	Conclusione dei lavori

Festgestellt, dass die Arbeiten ordnungsgemäß ausgeführt wurden;

Rilevato che i lavori sono stati eseguiti regolarmente;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

Visto il vigente regolamento sulla contabilità;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Visto il bilancio di previsione;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan i.g.F.;

Visto il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;

Nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Verwaltung;

Visto lo Statuto di questa Amministrazione;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Dies vorausgeschickt und nach ausführlicher Diskussion;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 5SgGfxfg3ym7jgVwvf3zHbP5JYex8oaT1tOv0NhWPz8=

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: yoL3KBix5LYMzEwRqrBh7Y0z3QZDcpLRUnxSK5N23+c=

beschließt

einstimmig, bei 4 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. die von der Bauleitung, Herrn Dr. Ing. Dietrich Schönafinger am 27.05.2026 verfasste Endabrechnung der Arbeiten zur Neutrassierung übergeordneter Radweg Welsberg/Prags - Toblach mit folgenden Ergebnissen zu genehmigen:

Tutto ciò premesso e dopo una discussione esauriente;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

-parere tecnico con l'impronta digitale: 5SgGfxfg3ym7jgVwvf3zHbP5JYex8oaT1tOv0NhWPz8=

-parere contabile con l'impronta digitale: yoL3KBix5LYMzEwRqrBh7Y0z3QZDcpLRUnxSK5N23+c=

delibera

unanimemente su n° 4 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di approvare il conto finale in merito ai lavori di Riallineamento della pista ciclabile intercomunale Monguef/Braies a Dobbiaco, redatto il 27.05.2026 dalla direzione generale dei lavori Signor dott. Ing. Dietrich Schönafinger nelle seguenti risultanze:

Vertragswert	€ 286.612,53	Importo contrattuale
davon Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen	€ 15.100,71	di cui oneri per la sicurezza
Ermächtigte Summen	€ 286.612,53	Somme autorizzate
Endstand	€ 286.412,95	Stato finale
Baufortschritte bezahlt	€ 284.980,89	Stati d'avanzamento pagati
Restbetrag	€ 1.432,06	Saldo
Minderausgabe	€ 199,58	Minore spesa
Ausführung unvorhergesehener Arbeiten	€ 28.399,62	Esecuzione lavori imprevisti
Übergabe der Arbeiten	17.11.2025	Consegna dei lavori
Fertigstellung der Arbeiten	22.04.26	Conclusione dei lavori

2. die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten, verfasst am 11.06.2026 von der Bauleitung Herrn Dr. Ing. Dietrich Schönafinger zu genehmigen;

3. die Bankgarantie Nr. 17053 in Höhe von Euro 5.732,25, ausgestellt von der Raiffeisenkasse Brunneck Gen. am 20.10.2025, welche der Auftragnehmer für die Einhaltung des in den Prämissen dieses Beschlusses genannten Vertrages geleistet hat, freizuschreiben;

beschließt

einstimmig, bei 4 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

die sofortige Vollziehbarkeit dieses Beschlusses im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

2. di approvare il certificato di regolare esecuzione lavori, redatto dal direttore dei lavori Signor dott. Ing. Dietrich Schönafinger il 11.06.2026;

3. di svincolare la garanzia bancaria n. 17053 di euro 5.732,25, emessa dalla Cassa Raiffeisen Brunico soc. in data 20.10.2025, prestata dall'appaltatore a garanzia del contratto di cui alle premesse della presente deliberazione;

delibera

unanimemente su n° 4 presenti e votanti, espressi per alzata di mano

l'immediata eseguibilità della deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Das Original dieses Dokumentes wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Niederdorf im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.-

L'originale del presente documento é conservato negli archivi informatici del Comune di Villabassa ai sensi dell'art. 22 del CAD.-

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Bürgermeister / Il Sindaco

Dr. GÜNTHER WISTHALER

Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin / La Segretaria comunale

Dr. TANJA LERCHER

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 gesetzvertretendes Dekret Nr. 104/2010)

Digital signiertes Dokument.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell' art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2; entro 60 giorni dall'esecutività della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 Decreto legislativo 104/ 2010)

Documento firmato tramite firma digitale.

Gegenständlicher Beschluss wird vom 13.08.2026 für 10 Tage auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Niederdorf veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Villabassa dal 13.08.2026 per 10 giorni.